



EN ESTA NEWSLETTER:

[Modificación de envase para F94 y F91](#)

[Envase mejorado para productos a base de agua](#)

[Imprimación Epoxy Gris PE130](#)

[El Balancer PE420 se llamará](#)

[Diluyente Especial](#)

[Transporte climatizado](#)

[Mixlink](#)

[Actualizaciones](#)

[Suplementos para COINS](#)

## Modificación de envase para F94 y F91

Debido al reducido consumo de los colores de mezcla F94 (Verde) y F91 (Mix Negro), se ha decidido sustituir el envase de 3,5 litros por otro de 1 litro.

Mientras duren las existencias, se podrá seguir pidiendo el envase de 3,5 litros.

En cuanto se acabe, ya sólo suministraremos estos colores en envase de 1 litro.

**Les mantendremos informados sobre el momento exacto de la modificación.**

## Envase mejorado para productos a base de agua

A pesar de los muchos elogios que recibimos por los envases que actualmente usamos para nuestros productos a base de agua, el departamento de gestión de productos está trabajando continuamente en su mejora. Después de extensos ensayos de aplicación, ahora estamos orgullosos de introducir un nuevo envase para los productos a base de agua que facilita todavía más la dosificación.

Debido a una adaptación del fondo, éste será más fácil de empujar por lo cual será necesario aplicar menos fuerza.

## Imprimación Epoxy Gris PE130

Diversos estudios de mercado han demostrado que hay una gran demanda de imprimaciones grises.

Para darle respuesta, Valspar ha desarrollado en poco tiempo una imprimación epoxy gris con buen poder cubriente.

Esta imprimación, que sustituye la imprimación epoxy beige antigua, ya está a su disposición, indicando la referencia 402304.

### Colofon

Octoral  
P.O. Box 2139  
8203 AC Lelystad  
Países Bajos  
T: +31 (0)320 292200  
F: +31 (0)320 292201  
E: info@octoral.com  
I: www.octoral.com

Esta newsletter tiene una tirada de 1500 ejemplares y se envía a clientes y colaboradores de Octoral.

La redacción se esfuerza para que sea lo más fiable posible, pero no se hace responsable por posibles errores o inexactitudes en su contenido

¿Desea recibir más de un ejemplar de esta "Newsletter"?  
¿O preferiría recibirla en formato digital?  
Entonces comuníquennos por correo electrónico, por favor.

## El Balancer PE420 se llamará Diluyente Especial

A partir del 1 de noviembre se modificará el nombre del Balancer PE420 en Diluyente Especial. Aparentemente hubo confusión sobre la función de este producto que esperamos resolver con la modificación de su nombre.

**La función y las características de aplicación del PE420 se mantienen inalteradas.**

## Cierre en diciembre por días festivos

Nuestra empresa permanecerá cerrada por Navidad y Año Nuevo desde **jueves, 25 de diciembre de 2008, hasta lunes, 5 de enero de 2009.**

*Les rogamos que lo tengan en cuenta en lo concerniente a la formación de stocks y los plazos de entrega.*

## Transporte climatizado

Vuelve el invierno trayendo consigo una bajada general de las temperaturas. A veces incluso bajan, durante un periodo considerablemente largo, de los cero grados. Con ello, muchas personas asocian paisajes nevados y alegrías invernales; pero nosotros, en Valspar, hemos de pensar en cómo garantizar que nuestros productos a base de agua lleguen en perfecto estado a nuestros clientes.

Para ello, antes de despacharlos, los embalamos en una lámina aislante y les ponemos una etiqueta que indica que se trata de una remesa sensible a las heladas. Además, proveemos cada lote con un indicador de heladas que colocamos encima del género, por debajo del material aislante. Si el indicador es transparente cuando reciban el envío, pueden suponer que éste no ha sido expuesto a temperaturas demasiado bajas.

La mercancía que enviamos a lugares donde las temperaturas bajan mucho de los cero grados durante un tiempo prolongado, se transporta en vehículos aislados.

En Valspar bv hacemos todo lo posible para que su género les llegue en perfecto estado.

Si todavía les quedasen preguntas o sugerencias al respecto, no duden en ponerse en contacto con nosotros.

## Mixlink

Estamos orgullosos de introducir el ordenador Mixlink para COINS que es apto para la utilización en recintos con clasificación ATEX zona 2, es decir, la mayoría de los recintos de mezcla de pinturas. El uso de aparatos eléctricos puede originar superficies calientes y la generación de chispas. El empleo de este tipo de aparatos en recintos con atmósfera potencialmente explosiva puede causar situaciones peligrosas. El ordenador Mixlink para COINS ha sido ampliamente ensayado y declarado seguro para el uso en recintos clasificados zona 2. La declaración de seguridad no se refiere sólo al ordenador sino también al ratón y a la memoria USB. Si desean más información, no duden en ponerse en contacto con el departamento comercial de Valspar bv.

## Actualizaciones

A partir de principios de noviembre se publicarán los siguientes suplementos / actualizaciones:

**COINS CD-ROM versión 6.6.1 (\*)**

**Connex CD-ROM**

**Suplemento para Colour Box**

Las actualizaciones registradas para ustedes se incluirán en noviembre en los suministros pendientes. Si no tienen ningún pedido pendiente, se las enviaremos por separado. En caso de que a mitad de diciembre todavía no las hayan recibido, les rogamos que se pongan en contacto con nosotros.



## (\*) Suplementos para COINS

A principios de noviembre se ha publicado COINS en su versión 6.6.1. En esta versión actualizada hemos incluido algunas novedades y mejoras respecto a la versión anterior. He aquí un resumen de las modificaciones más importantes:

- Cada lunes serán informados sobre la actualización semanal por Internet y se les ofrecerá la posibilidad de descargarla directamente. El mensaje sólo lo recibirán si su ordenador tiene conexión a Internet.
- A partir de ahora también se pueden pesar cantidades mínimas. Se trata de pesos de entre 0,1 y 0,01 gramos. Debido al reducido volumen de esta cantidad, puede darse el caso de que en la formulación haya un color de mezcla sin indicación de peso. En este caso, el sistema genera un mensaje solicitando el aumento del peso total.
- Uno de los pasos más importantes de la preparación del pintado con pistola de un vehículo es la obtención de una superficie neutra y lisa, para conseguir una fácil cobertura. HSS (High Solid Shades) son matices del HS Surfacer Blanco y Negro PF131 que ayudan a conseguir la deseada superficie neutra y lisa. Las formulaciones que se elaboren con los HSS se encuentran en la versión 6.6.1 de COINS identificadas con HSS. Pueden escoger el tono que más se acerca al color con el cual quieran pintar la superficie.

Presten atención a no confundir los HSS con los Undercoats. Los Undercoats deben emplearse siempre que estén prescritos en COINS para el color de coche correspondiente. Pero incluso en el caso de formulaciones que incluyen el uso de un Undercoat, recomendamos aplicar un HSS para preparar la superficie para la pintura.